

مجلة اللغة والأدب

مجلة أكاديمية علمية

تصدر عن جامعة الجزائر 2

قسم اللغة العربية وآدابها

العدد العشرون، 2011

رقم الإيداع الدولي :

رقم الإيداع القانوني :

الرئيس الشرفي

عبد القادر هني
رئيس جامعة الجزائر 2

مسؤول النشر

الطاهر ميلة
عميد كلية الآداب و اللغات

مدير المجلة

رشيد كوراد
رئيس قسم اللغة العربية و آدابها

رئيسة التحرير

خولة طالب الإبراهيمي
رئيسة اللجنة العلمية للقسم

الهيئة الاستشارية

ليلي قريش	عبد الرحمان الحاج صالح
مصطفى حركات	محمد ناصر
عبد المالك مرتاض	مختار نويوات

هيئة التحرير

الأخضر جمعي	عبد الحميد يوراوي	واسيني العرج
الشريف مربيبي	محمد العيد الرتيمة	عبد القادر بوزيدة
سعيدة قدام	حاضرة بوتمجت	محمد شنوفي
	بن حويلي مدني	

كلمة العدد

إنّ العدد العشرين من مجلّة اللغة و الأدب يشهد انطلاقة جديدة لمجلّة قسم اللغة العربية و آدابها حيث نلاحظ الحضور القوي و المتميّز لأساتذة القسم الذين لبّوا دعوتنا لتدعيم مجلّتهم لتصبح النافذة التي من خلالها ينشرون أعمالهم الفردية و الجماعية. و مع ذلك و إن كنّا حريصين على أن نخدم مجلّتنا أساتذة القسم و الباحثين المتمرّسين و الشباب، نظرًا في نفس الوقت منفتحين على محيطنا فنستقبل نصوصا تأتينا من باحثين من الوطن أو من خارجه لنربط الصلة بهم و نساهم في التعريف بأعمالهم و أبحاثهم.

حرصنا على أن تكون الموضوعات متنوّعة تعكس اهتمامات الأساتذة و الباحثين في مجال اللغة العربية و آدابها و لو ظلّت النصوص التي تعالج المسائل اللغوية قليلة بالقياس إلى تلك التي تهتمّ بالقضايا الأدبية و الدراسات النقدية فنحن نأمل أن تصلنا في المستقبل القريب مقالات عديدة في هذا الحقل المعرفي فترجح الكفّة للموضوعات اللغوية حيث نحن في أمس الحاجة إلى دراسات تتناول المسائل اللغوية المطروحة في الميدان.

يضمّ هذا العدد في جزئه المخصص للموضوعات اللغوية قضايا نظرية تتناول ظواهر لغوية فهذا محمّد دلوم يقدّم لنا تصور سيبويه لدلالة الفعل على الزمن و وظيفته الإخبارية أمّا قويدر شنان فيعرض لنا مسائل نظرية متعلّقة بالتراكيب من خلال جدلية النحو و الدلالة في حين أنّ فتيحة يزيد تهتمّ بظاهرة ترادف الجمل ثمّ نجد ثلاث مقالات تنحو منحى تطبيقا فتعالج صحرة دحمان معايير السلوك الغوي من منظور الوضعية التبليغية و الأستاذة رشيدة آيت عبد السلام مشكلة تطبيق بيداغوجية الإدماج في تعليم اللغة العربية أمّا في المقالة الأخيرة لمحمّد الأمين بحري فتتناول صيرورة الحركة الترجمية في العالم العربي. و تحتّم فاطمة ولد الحسين هذا الجزء بدراسة صرفية تركيبية لصفات المرأة في مدوّنة القرآن الكريم.

في الجزء الثاني الخاص بالدراسات الأدبية، نجد عددا أكبر من النصوص متنوّعة يهتم بعضها بقضايا نظرية إبسنيمية مثل ما نقرأه عند مليكة دحامية التي تطرح إشكالية الفيومينولوجية و علوم الإنسان من خلال ترجمة نصّ XXX في حين أنّ نجيب حمّاش يعرض قراءة في خطاب جوليا كريستيفا أمّا مولود بغورة فيعالج إشكالية مفاهيمية متعلّقة بالأدبية في منظور مناهج النقد الجديد ويشري لعموري الزاوي هذا بمسألة تربط بين الأدب و التاريخ وتحتّم سمية زباش هذه الطروحات النظرية بعرض حول النقد المسرحي و السيمياء.

تلي هذه المجموعة الأولى مجموعة من المقالات تهتمّ بتحليل نصوص أدبية شعرية و نثرية من الأدب العربي القديم متناولة إياها من زاويا مختلفة فهاهي حسناء سعادة تختار ألف ليلة و ليلة مدوّنة لها لتبرز إشكالية تشكّلات الشخصية فيها في حين أنّ حاضرة بومجت فتقدّم دراسة طريفة حول لغة الشعر الحمري عند عمر ابن أبي ربيعة و ليلي جودي تعرض وجهة نظرها في جماليات القول الأدبي عند ابن طباطبا. يحتلّ الأدب العربي الحديث و المعاصر حجّزا كبيرا إذ قدّمت أربع مقالات : الأولى لفتاح علاّق تحلل قصيدة حجر لسهدي يوسف و الثلاثة الأخرى و هذا هو الطريف تأخذ الأدب الجزائري موضوعا لها فهذه حياة أمّ السعد ترصد لنا سردية الخوف في الرواية الجزائرية أمّا سهيلة عبّيق فتصف لنا البنية المكانية في رواية "جازية و الدراويش" ثمّ يرصد سعيد سلام صور التناص بين الأمثال الشعبية و رواية أمّحميدة العياشي "متاهات ليل الفتنة" و أخيرا، تتبع يمينة عجنّاك بشي قضايا المرأة في الكتابة النسائية في الجزائر.

و تنفرد سليمة مدلفاف بموضوع مخضرم تستغلّ فيه أدوات البحث السيميائي لتحليل سورة البقرة من القرآن الكريم.

رحلوا عنّا و لكن آثارهم باقية

في السنوات الثلاث الأخيرة رحل عنّا عدد من الأساتذة و الأستاذات:

- الأستاذة فضيلة خلفاوي
- الأستاذ محمود خياري
- الأستاذ أحمد الأمين
- الأستاذ عبد الله الركبي
- الأستاذ محمد الحسين الأعرجي

و كنّا قد أقمنا حفلا تكريميا للأستاذ عبد الله الركبي بمناسبة إهدائه لمكتبته الخاصة للقسم في السابع و العشرين من شهر أفريل 2010 و قد ابتهج رحمه الله كثيرا بهذا التكريم و نوي إن شاء الله أن نقيم نفس المناسبات للأساتذة الذين رحلوا عنّا و لكن آثارهم العلمية و الأدبية باقية و تبقى خالدة تدكّرنا دائما بهم.

كلمة مواساة

و نحن ننشر هذا العدد لنبعث من جديد مجلّة اللغة و الأدب، مجلّة قسم اللغة العربية و آدابها، نريد أن نرفع كلمة مواساة و تقدير لزملاء الذين هم، في هذه الأيّام، مرضى طالبين لهم الشفاء العاجل إن شاء الله و هم :

- الأستاذ محمد ناصر
- الأستاذ الزبير سعدي
- الأستاذ محمد الشريف كيموش
- الأستاذ عبد العزيز شعيب
- الأستاذة سدّة بلالوش

نزفّ لكم بهذه المناسبة تحية عاطرة باسم طاقم المجلّة و باسم كافة أساتذة القسم و عمّاله.

في هذا العدد

- كلمة العدد ص 3
 رحلوا عنّا و لكنّ آثارهم باقية..... ص 5
 كلمة مواساة ص 6

المقالات اللغوية

- الفعل: دلالاته على الزمن ووظيفته الإخبارية عند سيبويه
 محمّد دلوم..... ص 7
 التركيب
 قويدر شنان ص 24
 - ظاهرة ترادف الجمل على ضوء نظرية التوافق بين المعنى و النص
 فتيحة يزيد..... ص 49
 - الوضعية اللغوية و معايير اختيار السلوك اللغوي
 صحرة دحمان ص 74
 - بيداغوجية الإدماج في تقييم نشاط البلاغة
 رشيدة آيت عبد السلام ص 99
 - صيرورة استراتيجيات الترجمة في العالم العربي
 محمد الأمين مجري ص 117
 - دراسة صرفية - تركيبية لصفات المرأة في القرآن الكريم-
 فاطمة ولد حسين ص 133

المقالات الأدبية

- الفينومينولوجيا و علوم الإنسان
 مليكة دحامية ص 152
 - انبثاق الحقل المفهومي في خطاب جوليا كريستيفا النقدي
 نجيب حمّاش ص 169

- إشكالية الأدبية و مناهج النقد الجديد
مولود بغورة.....ص 178
- هوية المتخيل السردي و خطاب التاريخ
لعموري زاويص 193
- النقد المسرحي و السيمياء
سمية زباشص 207
- التداخلات البنائية و الفنية و التشكلات الشخصية بين الواقع و العجيب
حسنة سعادة.....ص 223
- لغة الشعر الخمري عند بني ربيعة بين السهولة و الصعوبة
حضيرة بوقمجتص 250
- قراءة في جماليات القول الأدبي
ليلي جوديص 258
- تحليل قصيدة (حجر) لسعدي يوسف
فاتح علاق.....ص 267
- سردية الخوف في الرواية الجزائرية
حياة أم السعد.....ص 280
- البنية المكانية في رواية " الجازية و الدراويش "
سهيلة عبريقص 296
- متاهات ليل الفتنة و تناصها مع الأمثال الشعبية
سعيد سلامص 308
- قضايا المرأة في الكتابة النسائية في الجزائر
يمينة عجنالك بشيص 323
- قراءة سيميائية في قصة البقرة
سليمة مدلفافص 333